

39 THE ROSABELLA

One Monday morning in the month of May (2x)
I thought I heard the old man say
the Rosabella will sail today

I'm goin' on board the Rosabella (2x)
I'm goin' on board right down to board
the saucy Rosabella

She's a deepwater ship with a deep water
crew(2x)
we can stick to the coast but we're damned if
we do
On board the Rosabella

All around Cape Horn in the Month of May (2x)
Around Cape Horn is a bloody long way
On board the Rosabella

Them Bow'ry girls do make me grieve (2x)
They spent my money and made me leave
On board the Rosabella

39 DE ROSABELLA

Op een maandagmorgen in de maand mei(2x)
dacht ik de ouwe te horen zeggen
dat de Rosabella vandaag zou uitvaren

Ik ga aan boord van de Rosabella (2x)
Ik ga aan boord, meteen aan boord
de sjeke Rosabella

Ze is een schip voor het grote water met een
bemanning voor de ruime zee (2x)
we kunnen bij de kust blijven hangen, maar we zijn
verdoemd als we dat doen
Aan boord van de Rosabella

Helemaal rond Kaap Hoorn in de maand mei (2x)
Rond Kaap Hoorn is een verschrikkelijk lange reis
Aan boord van de Rosabella

Die meisjes uit de Bowery maken me verdrietig(2x)
Zij verbrassen mijn geld, zorgen voor mijn vertrek
Aan boord van de Rosabella



"The Rosabella" is
in 1980
opgetekend door
Tom Brown,
afkomstig uit
Barnstaple.

Het lied werd
herontdekt door

hem in het archief van het Museum van Watchet,
(Somerset, Verenigd Koninkrijk), een stadje met oude haven aan het kanaal van Bristol.

Er heerste daar een sterke rivaliteit tussen, aan de ene kant de vissers en kustzeilers en aan de andere kant de 'diepwater' zeelui. (Zie het 2^{de} couplet.) Veel jonge mannen gingen vrijwillig naar de grote vaart. Ze gingen aldus "down to board".

Ook onze zanger heeft zich laten noteren op de bemanningslijst en is waarschijnlijk zijn "month's advance", een vooruit betaald maandloon, aan het verdrinken .

Er wordt verondersteld dat de Rosabella een bark is geweest, o.a. gebruikt voor de handel op de Oostzee. Maar ook de Middellandse Zee werd er mee bevaren.. Een bark is een driemastschip (later ook vier) uit de 19^{de} eeuw waarvan de bezaan langsetuigd is. De overige masten dwarsgetuigd. In tegenstelling tot de grote windjammers kon dit type met minder bemanning gevaren worden. Voor meer informatie zie: <http://www.vaartips.nl/zeevaart.htm#bark> en <http://www.vaartips.nl/extra/bark.htm>



De haven van Watchet slibde dicht en de handel verplaatste zich naar Bristol en Avonmouth.

